

ИЗВЕСТИЕ НА КОМИСИЯТА**Документ с насоки****Доказателство за законно придобиване за живи животни от видовете съгласно приложение В и необходимите документални доказателства**

(2019/C 107/02)

Документът с насоки на Комисията има за цел да подпомага компетентните органи от държавите — членки на ЕС, при прилагането на регламентите на ЕС за търговия с видове от дивата флора и фауна ⁽¹⁾ в ситуации, в които законното придобиване или въвеждане в ЕС на живи екземпляри от животинските видове, изброени в приложение В от Регламент (ЕО) № 338/97, трябва да бъде удостоверено чрез документални доказателства, за да могат държавите членки да прилагат еквивалентни стандарти за документите, приемани като доказателство за законно придобиване.

1. Контекст

Като общо правило не се разрешава екземплярите от видове, описани в приложение А към Регламент (ЕО) № 338/97 („основен регламент“), да се използват за търговски цели. В „търговски цели“ се включват „закупуването, предложението за закупуване, придобиването за търговски цели, излагането пред публика с търговска цел, използването за търговски приходи и продажба, съхранението с цел продажба, предлагането за продажба и транспортът с цел продажба“ (член 8, параграф 1).

Забраните, приложими към екземплярите от видовете, изброени в приложение А, се прилагат и към екземплярите от видовете, изброени в приложение Б, за които не може да се докаже по начин, който да увери компетентните органи от държавите — членки на ЕС, че са придобити (и ако е приложимо — внесени в ЕС) съгласно Конвенцията по международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора (CITES), регламентите и съответното национално законодателство за защита на дивата флора и фауна (член 8, параграф 5).

За използването за търговски цели на екземпляри от видове, изброени в приложение А, по принцип е необходимо отговорният управляващ орган да издаде сертификат за освобождаване. Формата и съдържанието на този сертификат са ясно определени в регламентите на ЕС за търговия с видове от дивата флора и фауна. За разлика от това, за екземплярите от видовете, посочени в приложение Б, не е необходим сертификат, ако тези екземпляри ще се използват за търговски цели. Формата и съдържанието на доказателството за законен внос или законно придобиване, посочени в член 8, параграф 5, не са определени в основния регламент. Вследствие на това компетентните органи на държавите — членки на ЕС, могат да разбират по различни начини съдържанието на такова доказателство.

Може да е необходимо документално доказателство, за да се докаже, че екземпляр от видовете, изброени в приложения А, Б или В, е придобит в една държава членка, а ще бъде изнесен от друга в съответствие със законодателството на държавата членка на произход ⁽²⁾.

По подобен начин документални доказателства могат да бъдат изисквани и за реекспорт, за да се докаже, че екземплярите от видовете, изброени в приложения А, Б или В, са внесени в съответствие със:

- основния регламент (след влизането му в сила на 3 март 1997 г.);
- Регламент (ЕИО) № 3626/82 на Съвета ⁽³⁾ (между 1 януари 1984 г. и последния ден на валидност на разрешително за внос, издадено съгласно този регламент);
- CITES, преди 1984 г.; или
- преди който и да е от тези инструменти да стане приложим за видовете или в държавата — членка на ЕС, където са придобити (член 5, параграфи 3 и 4 от основния регламент (вж. раздел 3.5.8 от „Референтния справочник“ ⁽⁴⁾).

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета от 9 декември 1996 г. относно защитата на видовете от дивата флора и фауна чрез регулиране на търговията с тях (ОВ L 61, 3.3.1997 г., стр. 1) („Основен регламент“) и регламентите за неговото прилагане, по-специално: Регламент (ЕО) № 865/2006 на Комисията от 4 май 2006 г. за установяване на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 338/97 относно защитата на видовете от дивата фауна и флора чрез регулиране на търговията с тях (ОВ L 166, 19.6.2006 г., стр. 1) („Регламент за прилагането“) и Регламент за изпълнение (ЕС) № 792/2012 на Комисията от 23 август 2012 г. за определяне на правила във връзка с формата на разрешителните, сертификатите и другите документи, предвидени в Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета относно защитата на видовете от дивата фауна и флора чрез регулиране на търговията с тях, и за изменение на Регламент (ЕО) № 865/2006 на Комисията (ОВ L 242, 7.9.2012 г., стр. 13) („Регламент относно разрешителните“).

⁽²⁾ Член 5, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 338/97, на който е направено позоваване и в член 5, параграф 4 от него: шо се отнася до екземпляри, взети от дивата природа, „документално доказателство се представя чрез сертификат, който потвърждава, че екземплярът е взет от дивата природа в съответствие с действащото законодателство на територията му“, т.е. територията на държавата членка на произход.

⁽³⁾ ОВ L 384, 31.12.1982 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ Европейска комисия/TRAFFIC, „Reference Guide — European Union Wildlife Trade Regulations“ („Референтен справочник — регламенти на Европейския съюз за търговия с видове от дивата флора и фауна“), последното издание е налично на http://ec.europa.eu/environment/cites/pdf/referenceguide_en.pdf

За тази цел трябва да се издават сертификати съгласно член 47 от Регламента за прилагането.

В „Референтния справочник“ е предоставена допълнителна информация. Няма обаче допълнителна информация относно случаите, в които документалните доказателства не се уреждат от регламентите на ЕС за търговия с видове от дивата флора и фауна, по-специално за търговия в рамките на ЕС, свързана с видовете, изброени в приложение Б (член 8, параграф 5 от основния регламент).

Следователно са необходими насоки, за да се гарантира, че държавите — членки на ЕС, са последователни в своя подход и прилагат еквивалентни стандарти за документите за законно придобиване, включително за това, което се приема като доказателство за законно придобиване. Последователност между държавите — членки на ЕС, може да се постигне, като се определят насоки за тълкуването на член 5, параграф 2, буква б), член 5, параграфи 3 и 4 и член 8, параграф 5 от основния регламент. Държавите — членки на ЕС, се приканват да използват информацията, предоставена по-долу, въз основа на всеки конкретен случай и по начин, който е съобразен на всяка ситуация, с която трябва да се справят.

2. Статус на документа

Документът с насоки беше изготвен от Службите на Комисията и одобрен от Комитета по търговия с дивата флора и фауна, създаден по линия на член 18 от основния регламент, следователно и от компетентните органи на държавите — членки на ЕС.

Документът с насоки има за цел да подпомогне националните органи при прилагането на основния регламент. Той не е правно обвързващ; Единствената му цел е да предоставя информация относно определени аспекти от основния регламент и от Регламента за прилагането, както и за мерките, считани за най-добра практика. Той не заменя, допълва, нито изменя разпоредбите на приложимото право на Съюза, посочени в раздел 1 от настоящия документ, които продължават да бъдат приложимото правно основание, което трябва да се прилага. Документът също така не трябва да се разглежда изолирано; той трябва да се използва във връзка със законодателството, а не като самостоятелен референтен документ. Единствено Съдът на Европейския съюз е компетентен да тълкува авторитетно правото на ЕС.

Комисията ще публикува онлайн документа с насоки, а държавите — членки на ЕС, също могат да го публикуват. Той ще бъде прегледан своевременно от Комитета по търговия с дивата флора и фауна.

3. Тълкуване на член 5, параграф 2, буква б), член 5, параграфи 3 и 4 и член 8, параграф 5 от основния регламент

В документа с насоки се акцентира върху живите екземпляри от животните, изброени в приложение Б. В него се прави разграничение между животните, които се „внасят“, и животните, които „се отглеждат в плен в ЕС“⁽³⁾.

Някои видове, изброени в приложение Б, обичайно се отглеждат в плен в ЕС, ако националното законодателство или съответните компетентни национални органи са определили, че рискът незаконно придобити екземпляри да бъдат използвани за търговия е нисък⁽⁴⁾. Може да се счита, че проверките за прилагането във връзка с такива видове са с по-нисък приоритет. Насоките по-долу са насочени към видовете с по-висок риск.

Държавите — членки на ЕС, се насърчават да обменят както с Комисията, така и с други държави — членки на ЕС, информация за видовете, за които считат, че са с по-малък риск, понеже се предлагат на пазара главно като отглеждани в плен екземпляри в ЕС.

Държавите — членки на ЕС, се насърчават да прилагат информацията по-долу по пропорционален начин за всеки конкретен случай.

а) Внесени екземпляри⁽⁵⁾

В случай на внесени видове, изброени в приложение Б, се счита за необходимо и достатъчно да се обменя информация между държавите — членки на ЕС, и да се провежда процедура за консултация между въпросните държави — членки на ЕС. В някои случаи, по-специално когато екземплярите са маркирани и могат явно да бъдат свързани с даден документ, не е необходима специфична консултация.

⁽³⁾ В редки случаи може да е необходимо и да се докаже законен произход на екземплярите, взети от дивата природа в ЕС. По принцип във връзка с тях търговски дейности могат да се извършват единствено при много специфични обстоятелства. Като цяло може да се очаква да бъде дадено официално разрешение (разрешително за улавяне) във връзка с вземането от дивата природа (въз основа на националното законодателство, с което обикновено се прилагат директиви на ЕС). Екземплярите следва да могат да бъдат отнесени към съответното разрешение. Въпросът не се разглежда допълнително в рамките на настоящите насоки.

⁽⁴⁾ В тази връзка някои държави — членки на ЕС, са изготвили списъци с видове животни с по-нисък риск, изброени в приложение В.

⁽⁵⁾ Ако видът е внесен, преди регламентите на ЕС за търговия с видове от дивата флора и фауна да станат приложими за него, това следва да се посочи и обоснове. В случай на екземпляри преди влизане в сила на Конвенцията следва да се посочи „датата на придобиване“ (предвидена в член 1, параграф 1 от Регламента за прилагането).

Следният контролен списък следва да се счита за минималната документация или информация, която трябва да бъде предоставена:

- За вносителя, посочен на разрешителното: оригинално (жълто, № 2) копие на разрешителното за внос с митническо разрешение за внос.
- Продавачите на всички екземпляри или някои от тях, обхванати от разрешителното, следва да предоставят декларация или други документи, като посочат следната минимална информация:
 - Ако всички животни се продават в една партида, оригиналното копие за притежателя на използваното разрешително за внос може да бъде предадено на купувача, за предпочитане с фактура или разписка, с която се потвърждава прехвърлянето от вносителя.
 - Ако партидата е разделена (или ако оригиналното копие на разрешителното за внос не е предадено), следва да се посочи следната информация, ако е възможно:
 - биологичен вид (научно наименование);
 - пълните номера на разрешителните за внос, датите на издаване, издаващите органи;
 - произход: код за произход, държава на произход (и държава на реекспорт — ако е приложимо);
 - възможно най-подробно описание на животните (напр. екземпляри 6—10/100, маркировка, пол, дата на раждане/излюпване или приблизителна възраст, други характеристики — ако е приложимо)
 - оригинален подпис (и печат) на последния продавач, дата на трансакцията, име и адрес.

Предложеният контролен списък е включен и в приложението към настоящия документ с насоки.

Посочената информация може да бъде обхваната от отделен документ, изготвен специално за трансакцията. Информацията може да бъде включена в други документи (или копия), като например разписка, фактура, дневник/списък със запазите, в който са упоменати продаваните екземпляри, или документ за регистрация. Ако тези документи не включват цялата информация, те трябва съответно да се допълнят.

б) *Екземпляри, произлезли от отглеждане в плен в ЕС*

Документите, предоставяни от продавача на купувача, следва да включват най-малко следното:

- вид (научно наименование);
- брой екземпляри;
- маркировка — ако има такава;
- име и адрес на животновъда (с цел проследимост);
- информация относно родителските клетки и последваща информация за произход „В“ или „Г“ на въпросните екземпляри (като се има предвид член 54 от Регламента за прилагането) — относно документи, потвърдени от управляващ орган; в декларациите на животновъда, които не са потвърдени от управляващ орган, не трябва да се определя произход „В“ или „Е“, а по-скоро да се предостави възможно най-много информация относно известните родителски екземпляри;
- дата на раждане/излюпване или приблизителна възраст — ако е приложимо;
- пол — ако е приложимо;
- други характеристики — ако е приложимо;
- оригинален подпис на последния продавач, дата на трансакцията.

Предложеният контролен списък е включен в приложението към настоящия документ с насоки.

Посочената информация в контролния списък може да бъде обхваната от отделен документ, изготвен специално за целите на трансакцията. Информацията може да бъде включена в други документи (или копия), като например разписка, фактура, дневник/списък със запазите/архив на животновъдите, в който са упоменати продаваните екземпляри, или документ за регистрация. Ако тези документи не включват цялата информация, те трябва съответно да се допълнят. Ако са налични други документи, напр. документи от системата TRACES (като сертификати „INTRA“ от системата TRACES), те могат да се използват като допълнителни документи.

В някои държави членки могат да се използват документи, издадени от компетентен орган на държава членка въз основа на нейното национално законодателство. За предпочитане е тези документи да включват цялата информация, посочена по-горе, или да бъдат съответно допълнени — особено ако не са издадени за конкретната трансакция — с име и адрес, подпис (и печат) на последния продавач, дата на трансакцията и др.

Като основа за издаване на такива документи или за потвърждаване на декларациите на животновъдите и за проверки на изпълнението може да послужи система от допълнителни правила например за регистрацията и счетоводството.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Информация, която трябва да бъде предоставена на новия собственик, за законното придобиване на животните от видовете, изброени в приложение В съгласно член 8, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета

Вид (научно наименование):	
-----------------------------------	--

Описание на екземплярите:

Тип на екземплярите (напр. живи)	
Брой екземпляри	
Пол (ако е известен)	
Дата на раждане/излюпване или приблизителна възраст (ако са известни)	
Маркировка (ако има такава) — идентификационен номер и тип	
Други характеристики	

Произход:

Код за произход (кодове, посочени на обратната страна). За животни, отглеждани в плен: информация за родителските клетки на въпросните екземпляри	
Държава на износ и държава на реекспорт, (ако е приложимо)	
Вид придобиване:	
<input type="checkbox"/> внос тип документ (разрешително за внос или евентуално друг документ — в този случай моля да посочите типа документ (напр. разрешително за износ) — и да обосновате освобождаването), пълен номер и дата на издаване, издаващ орган ⁽¹⁾ ;	
<input type="checkbox"/> отглеждане в плен име и адрес на животновъда, регистрационен номер — ако е приложимо, или друга информация, която би дала възможност за потвърждение на животновъда	
<input type="checkbox"/> друго (напр. взети от дивата природа ⁽²⁾) Моля, посочете и обосновете законен произход.	

⁽¹⁾ Ако екземплярът е внесен преди регламентите за търговия с екземпляри да станат приложими за него, моля, посочете и обосновете. В случай на екземпляри преди влизане в сила на Конвенцията следва да се посочи „датата на придобиване“ (вж. член 1, параграф 1 от Регламента за прилагането).

⁽²⁾ За внесени екземпляри следва да се използва карето по-горе.

Информация за родителите за отглеждани в плен екземпляри (включително цялата налична информация: маркиране, дата на раждане/излюпване, притежател — ако е приложимо, и др.):

Баща		Баща	
		Майка	
Майка		Баща	
		Майка	

Информация за продавача (давана за всяка трансакция):

Данни на продавача (*)	
Подпис (и печат) на продавача	
Дата на трансакцията (**)	
Данни на новия собственик (**)	

(*) или лицето, което използва екземплярите за търговски цели по друг начин/придвижва екземпляри в рамките на ЕС

(**) оставете непълнено, ако декларацията се предоставя за използване на видовете за търговски цели/придвижване в рамките на ЕС от първоначалния собственик или ако няма налични данни (законното придобиване е обосновано на предишна страница)

Информация относно приложени документи (напр. документи или копия относно: родословие, генетични тестове, вземане от дивата природа, експертни становища относно произход преди влизане в сила на Конвенцията, документи за внос, документи за покупка/дарение и др.)

Кодове за произход:

W Екземпляри, взети от дивата природа

R Екземпляри от животни, отгледани в контролирана среда, взети като яйца или млади екземпляри от дивата природа, когато вероятността да оцелеят до достигане на зряла възраст е била много ниска

C Животни, отгледани в плен съгласно глава XIII от Регламент (ЕО) № 865/2006, както и части и производни продукти от тях

F Животни, родени в плен, но за които не са изпълнени критериите на глава XIII от Регламент (ЕО) № 865/2006, както и части и производни продукти от тях

I Конфискувани екземпляри

O Преди влизане в сила на Конвенцията

U Неизвестен източник (трябва да се обоснове) ⁽³⁾

X Внесен от морето

⁽³⁾ Ако произходът на животното е неизвестен и не може да бъде добавен с друг код за произход, това животно не може да се използва за търговски цели. Освен това изглежда невъзможно доказването на законно притежаване.